## APPLICATION FOR UNIVERSITY WITHDRAWAL

## 退 学 願

To the President of HOSEI University, 法政大学総長 殿

I would like to apply for a University Withdrawal for the following reasons.

私は、下記のとおり退学を希望いたしますので、許可下さるようお願いいたします。

			17/4,   HP 02 C 40	り返子を布室いたし	記	Subr	nitted		Year	Month	Date
			Faculty	Department	Studnet	Number	請日	<u> </u>	年	月	<u> </u>
		ふりがな	学部	学 科_	学生証	:番号 - ふり;	がな				
	学生 /STUDENT	Name 学生氏名 (学生直筆)			保証	Nan 保証人 (保証人直	氏名				
		Address 住所	Ŧ		人 / GUAI	Addr 住	ess	Ŧ			
	ENT	Mobile Phone 携帯電話			/ GUARANTOR	Mobile 携帯	電話				
		Phone Number 電話番号				Phone M 電話	番号				
1. 2.			面* 2 / Date of withdrawal るものに <b>√</b> をつけてく		学届出の保証人 Month 月 	Date H	確認方法は	裏面に記載。The	e guarantor of t	he university no	otification.
□ 学習意欲の喪失(特に下記項目に関連がある場合は該当するものに✔をつけてください)  /Loss of motivation to learn (✔ the appropriate box if particularly relevant to the following)  □ 単位の修得が困難 / Difficulty in earning credits □ 学部・学科が自分とあわない / The faculty/department does not match me □ 学習が評価に結びつかない / Learning is not linked to assessment □ 大学生活がイメージと違う/University life is not what I imagined. □ 進路変更(該当項目に✔をつけてください) / Change in course of future life (✔ the appropriate item) □ 他の教育機関への入学・転学・編入学 / Enrollment in or transfer to another educational institution									ety	s	
		□ 海外留学 / Study Abroad 〔国名・大学名 / Name of country/university □ 就職 / Finding employment									)
	_	□ その他 / Other career path changes 〔今後の予定 / Future plans									)
		□ 経済的理由 / Financial □ 健康上の理由 / Health-Related 「任意選択(Optional) [ □病気・けが / illness or injury , □心神耗弱・疾患 / mental ] □ その他 / Other reasons 〔理由 / Details:								)	
3. 退学に関する確認・注意事項 (内容を理解したうえで✔をつけてください) /Confirmation regarding University Withdrawal (✔ the follow 学生氏名、保証人氏名は、それぞれが自署であることに間違いありません。 /I hereby certify that the student and the guarantor have each filled in the above independently.   法政大学学則の退学に関するすべての項目 (裏面参照)を確認しました。 /I confirm I have checked all the items related to a university withdrawal in the Hosei University Regulations on the back of this application.   退学願提出後の申請の取り消しや申請内容の変更はできません。また、締め切りを過ぎての提出は認められません。 /I understand that once my application for university withdrawal has been submitted, it cannot be withdrawn or changed. Also, submission after the deadline vaccepted for any reason.   □ 退学年月日により、必要な学費の納入・付与される成績に違いがあることを理解のうえ、上記年月日での退学を希望し / The withdrawal date will be set with the understanding that there is a difference in the required school fees paid and grades awarded depending on the date of wi 学生証は退学願の提出時に所属学部窓口に返却します(右下に貼付しました)。 / The student ID card will be returned when this application is submitted (attached to the bottom).   □ 大学からの貨与物品・図書等はすべて返却しました。							will not be よす。 ithdrawal. lまでに 引日ます。 or the fall after this				
										(裏面に	ニ続く)

事務使用欄 / For University Staff

年
日
年
日

Affix your student ID card <学生証を貼り付けてください>	

4. 奨学金・高等教育の修学支援新制度(給付奨学金・授業料減免)の利用について(いずれかに✔をつけてください)
\* 奨学金の例:日本学生支援機構貸与奨学金、民間財団奨学金、学内奨学金など。/ Scholarship recipients (✔ any of these box)
□〈利用あり〉奨学金担当窓口での退学手続きが完了している (年月)

/ I have a scholarship but I have already made them aware of my withdrawal.
※手続きが完了していない場合、至急、奨学金窓口へ連絡してください。

/ I have a scholarship but I have not completed any procedures. I will contact the Welfare Office immediately.
□〈利用なし〉/ Not a scholarship recipient.

以上

法政大学への要望・ご意見等がありましたら、ご記入ください。今後の参考にさせていただきます。
/ If you have any requests or opinions, please write them below.

参考(退学関連) / Information about University Withdrawal

- \*1 学生・保証人情報の確認方法 法政大学情報システム > 学生情報 > 学生情報登録申請 から確認できます。
- \* How to confirm your profile or your guarantor. / Login information system (https://www.as.hosei.ac.jp/kyomu/UnSSOLoginControl) > 学生情報 > 学生情報登録申請

## \*2 退学年月日と学費・成績・申請期間について / Date of withdrawal, fee, grades, and deadline.

春学期入学者用

E 1792 · 1 E78								
退学年月日	支払が必要な学費		当該年度	の成績付与	退学願提出期日	提出場所		
赵子平月日	春学期	秋学期	春学期	秋学期	赵子腴1定山朔日	ル山物別		
前年度 3月31日 付	×	×	×	×	5月31日まで			
4月1日~9月14日 付	N III	必要	×	×	9月15日まで	所属 学部窓口		
9月15日付	必安		0	×	10月31日まで			
9月16日~3月30日付	必要	必要	0	×	3月下旬まで			
年度末 3月31日 付			0	0	次年度の5月31日まで			

For students enrolled in Fall Semester

Withdrawal date	Necessity of school fees payment Fall-Semester Spring-Semester		Grades relevant fiscal year Fall-Semester Spring-Semester		Deadline	Submission destination
As of September 15th of Previous Academic Year	×	×	×	×	October 31st	
As of September 16th~ March 30th	NY 14	×	×	×	March 31st	Belonged
As of March 31st	Need to pay		0	×	May $31^{st}$	faculty
As of April 1st ~September 14th		Need to pay	0	×	September 15 <sup>th</sup>	office
As of September $15^{\rm th}$ of Current Academic Year	Need to pay		0	0	October 31st of Next Academic Year	

- ・郵送する場合、提出期日(消印有効)までに提出となります。
- / Please submit the form by the submission deadline (with a valid postmark) if you are sending it by mail.
- ・提出期間を過ぎる指定日配達での提出は認めません。
- / Submission by designated date delivery after the due date will not be accepted.
- ・一旦納入された学費その他は一切返還しません。ただし、当年度の学費を納入済みで、表中提出期限内に前年度退学(前年度の3月31日付)及び春学期末退学(9月15日付)を申請する場合には、退学確定日翌日以降の納入済み学費(授業料・実験実習料・教育充実費)及び諸会費を返還することとします。諸会費については前年度退学に限り返還できるものとし、入会金・保険料に相当するものは返還対象としません。

/ Tuition and other fees once paid will not be refunded. However, if the school fees for the current year have already been paid, and a student withdraws from the previous year or spring-semester, we will refund the paid tuition and other fees from the day after the final withdrawal date. The other fees will be refunded if a student withdraws from the previous year. Fees equivalent to membership and insurance are not eligible for a refund.

- ・新入生は前年度の学籍がないため、前年度末退学およびこれに伴う学費の返還は適用されません。
- / Students who are enrolled for the first time will not have a school register for the previous year, so a school fees refund will not apply.
- ・高等教育の修学支援新制度対象者が、9月15日または3月31日付以外の日付での退学の場合には、授業料減免の対象外となる期間の授業料について追加納 入が必要となります。詳細は所属キャンパスの奨学金担当者に問い合わせてください。

/ If student who receives the New Higher Education Support System (高等教育の修学支援新制度) withdraws on any date on **except for** September 15th or March 31st, they will have to pay additional fees for the period not covered by the tuition reduction exemption. For further details, please contact the Welfare Office at your campus.

## \*3 【法政大学学則 (抜粋)】 / School Rules (Excerpted)

(修業年限及び在学年限)

第13条 …中略…

(試験) 第 25 条 …中略…

第37条 病気その他止むを得ない事由で退学しようとする者は,保証人連署の退学願を提出し,教授会の議を経て,総長の許可を受けなければならない。

2 退学の日付は、教授会の議により、総長に許可された退学日とする。但し、死亡による退学は、死亡日をもって退学日とする。

(Maximum study period and registration period)

Article 13 (Omitted) (2) In cases where a student enrols in the Spring Semester and takes a temporary leave, withdraws, or is expelled from the University in the Fall Semester, or where a student returns to or reenrols at the University in the Fall Semester, or where a student withdraws from study in the Spring Semester and reenrols in the Fall Semester, the duration of registration for the student for the year is calculated as 0.5 years. (Omitted)

(Examinations)

Article 25 (Omitted) 6 If students obtained credits from subjects that ended in the Spring Semester and then took a leave of absence, withdrew, or were expelled from this University in the Fall Semester, the credits and grades the students obtained from such subjects will be recognized. (Omitted)

Article 37 Students who wish to withdraw from this University for unavoidable reasons such as illness must submit an application for withdrawal with the signature of a guaranter for review and approval by the President following deliberation by the relevant Faculty Council.

2 The withdrawal date is the date on which the application is approved by the President. However, the date of withdrawal due to death is the date of the student's death.